

VESTNÍK

MINISTERSTVA DOPRAVY, PÔŠT A TELEKOMUNIKÁCIÍ SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ciastka 5

Bratislava 12. septembra 2003

ISSN 1335-9789

OBSAH

Normatívna časť

- Smernica c. 6/2003 MDPT SR z 11.7.2003 o koncepcii protipožiarnej bezpečnosti pri navrhovaní nových železnícnych tunelov
- Dodatok c. 1, ktorým sa mení Metodický pokyn c. 1/02 z 11.9.2002 na vykonávanie kontrol technického stavu vozidiel na prepravu nebezpečných vecí podľa podmienok reštrukturalizovanej Dohody ADR
- Dodatok c. 1 k Smernici c. 4/2002 zo dňa 24.4.2002 MDPT SR na zabezpečenie a vykonávanie vnútornej kontroly a finančnej kontroly
- Doplnok c. 5 Úpravy c. 3/98 MDPT SR, ktorým sa mení a doplna predpis L 2 Pravidlá lietania
- Zmeny všeobecných povolení TU SR c. VPR-01 až 16/2001
- Všeobecné povolenie (návrh) c. VPR-DD/2003

na prevádzku vysielacích rádiových zariadení, ktoré sú súčasťou mobilných pozemských staníc družicovej služby, pracujúcich v systéme IRIDIUM

- Všeobecné povolenie (návrh) c. VPR-CC/2003 na prevádzkovanie vysielacích rádiových zariadení, ktoré sú súčasťou užívateľských terminálov satelitnej služby (SUT), ktoré pracujú s rádiovými stanicami na satelitoch umiestnených na geostacionárnej dráhe

Oznamovacia časť

- Oznámenie o vydaní predpisu JAR-FCL 1 Licencovanie letovej posádky (Letún)
- Zoznam schválených telekomunikačných zariadení za mesiac jún a júl 2003
- Oznámenie o vydaných poštových známkach

NORMATÍVNA ČASŤ

MDPT SR

Sekcia dráh a železnickej dopravy

Smernica c. 6/2003

Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky
z 11. júla 2003

o koncepcii protipožiarnej bezpečnosti pri navrhovaní nových železnícnych tunelov

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií vydáva na účely projektovej prípravy nových železnícnych tunelov na modernizovaných tratiach zaradených do Pan - európskych železnícnych koridorov túto smernicu:

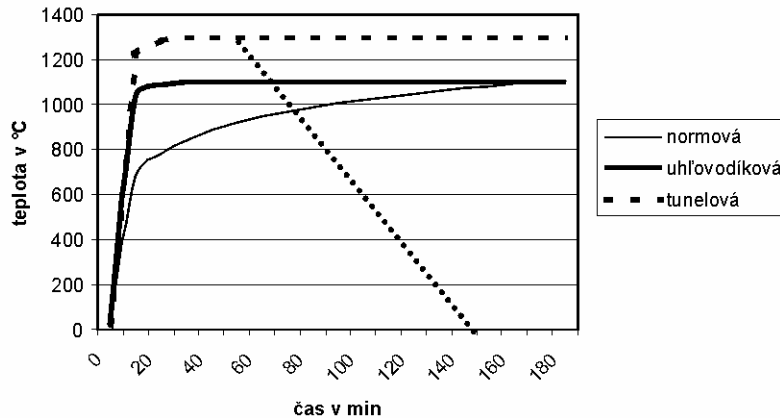
Článok 1

Základné pojmy

- (1) Rozdiel medzi železnícnyim a cestným tunelom na základe informácie o možnom mieste nehody je neporovnateľný, pretože aj organizácia prevádzky tunela je rozličná. Železnícne vlaky majú ťažné vozidlo lokomotívu a intervaly medzi jednotlivými súpravami vlakov sú kontrolované signalizáciou zabezpečovacieho zariadenia. Vlakové súpravy osobnej dopravy sú konštruované z materiálov odolných voči požiaru. Vlakové a rušňové caty sú taktiež pravidelne školené. Tieto, ako aj iné faktory sa javia po bezpečnostnej stránke menším rizikom v železnícnych tuneloch ako v cestných tuneloch.

- (2) Bezpečnosť v železničných tuneloch sa zabezpečí tým, že bude kladený dôraz na prevenciu nehôd, minimalizovaniu následkov nehôd, uľahčeniu evakuácie osôb ako aj uľahčeniu záchranných prác.
- (3) Železničný tunel je osobitný druh stavby. Riešenie jeho optimálnej požiarnej bezpečnosti má osobitosti nielen z hľadiska priebehu požiaru, odvodu spločín, horenia, evakuácie osôb, zdolávania požiaru, ale aj z hľadiska ekonomickej efektívnosti nákladov na požiaru bezpečnosť.

Teplotné krivky



- (4) Priebeh požiaru v tunelovej rúre je vyjadrený teplotnou krivkou znázornenou na obrázku:

Z nárastu teploty podľa krivky je možné jednoznačne vidieť, ako rýchlo sa znižuje predpoklad záchrany osôb, ako aj vstupu záchranárov do tunelovej rúry, v mieste požiaru. Podmienky na záchranu osôb a bezpečný zásah môže vytvoriť systém opatrení, ktorým sa vyzbrojí priestor tunelovej rúry. Požiaru odolnosť stavebných konštrukcií vytvárajúcich tunelovú rúru bude určená podľa uhľovodíkovej krivky. Bodkovaná čiara na obrázku vyjadruje možný pokles teploty pri použití automatických hasiacich systémov.

- (5) Obojsmerná prevádzka môže byť realizovaná v dvojkolajnom jednorúrovnom tuneli alebo v dvoch jednokolajných tunelových rúrach. Pre obojsmernú prevádzku na dvojkolajných tratiach tam, kde je to ekonomicky prijateľné, sa odporúča navrhovať dvojrúrovňový jednokolajný systém.
- (6) Ak sa uvažuje s dvojkolajnou tunelovou rúrou, odporúča sa prevádzku riadiť tak, aby sa priamo v tuneli nestretali osobné vlakové súpravy s nákladnou dopravou.
- (7) Tunel s dvoma tunelovými rúrami predstavuje vyššiu úroveň bezpečnosti pre prepravované osoby a pre záchranárov pri vykonávaní zásahu. Záchranári sa podstatne rýchlejšie dostanú na miesto požiaru alebo nehody. Tým je predpoklad, že záchranné alebo hasiace práce začnú skôr.
- (8) Tunelová rúra, v ktorej nevznikol požiar alebo nehoda sa považuje za bezpečný priestor pre unikajúce osoby a pre príslušníkov záchranných zborov. Tento priestor je určený pre prvú odbornú zdravotnú pomoc zraneným osobám a miesto odkiaľ sa môžu prepraviť do zdravotníckych zariadení.
- (9) Pri riešení protipožiarnej bezpečnosti konkrétneho tunela sa vychádza najmä z:
- analýzy podmienok protipožiarneho zásahu,
 - charakteristiky dopravy,
 - vybavenia železničných vozňov hasiacimi zariadeniami,
 - vybavenia tunela hasiacimi zariadeniami,
 - možnosťou evakuácie osôb z tunela.

Prvá časť

Clenenie tunelov

Článok 2 Základné clenenie

- (1) Podľa dĺžky tunelovej rúry sa tunely clenia na:
- krátke tunely s dĺžkou do 1 000 m,
 - stredné tunely s dĺžkou nad 1 000 do 15 000 m,
 - dlhé tunely s dĺžkou nad 15 000 m.
- (2) Podľa prevádzky v tunelovej rúre sa tunely clenia na tunely:
- s jednosmernou prevádzkou,

- b) s obojsmernou neriadenou prevádzkou,
- c) s obojsmernou riadenou prevádzkou.

Clánok 3

Analýza požiarneho rizika

- (1) Pre stredné tunely blížiac sa k hornej hranici svojej dĺžky¹⁾ a dlhé tunely je potrebné, vzhľadom k rozdielnym podmienkam pri spracúvaní projektovej dokumentácie, vypracovať analýzu požiarneho rizika, na základe ktorej sa požiadavky požiarnej bezpečnosti konkretizujú.
- (2) Analýza požiarneho rizika urcuje:
 - a) pravdepodobný rozsah požiaru a jeho zdolávanie,
 - b) riešenie protipožiarnej bezpečnosti, ktorá vychádza z celkového havarijného scenára,
 - c) zásady požiarnej prevencie,
 - d) spôsob ohlasovania požiaru,
 - e) možnosti úniku osôb.
- (3) Analýza požiarneho rizika je súčasťou projektovej dokumentácie tunela.

Druhá časť

Základné požiadavky požiarnej bezpečnosti železnícnych tunelov – spoločné ustanovenia

Clánok 4

Zásah záchranných zborov

- (1) V tunelovej rúre sa predpokladá zásah záchranných zborov (hasičov, zdravotníkov, a pod.) pri požiari osobného vlaku, aj keď možno v obmedzenom časovom rozsahu od vzniku požiaru. Závisí to najmä od skutočnosti, kedy začnú hasiace práce a koľko osôb ich bude vykonávať.
- (2) Správca železnickej infraštruktúry predpokladá plnenie povinností právnickej osoby v oblasti ochrany pred požiarmi v najbližšej železnickej stanici. Pri zásahu sa predpokladá možná súčinnosť s Hasičským a záchranným zborom²⁾.

Clánok 5

Vetranie

- (1) Zariadenie na odvod dymu a splodín horenia musí mať taký výkon, aby bolo schopné odvieť dostatočne veľké množstvo dymu a splodín horenia.
- (2) Za dostatočný výkon sa považuje odvod takého množstva dymu a splodín horenia, aby v postihnutom priestore boli udržateľné relatívne bezpečné podmienky na záchranu osôb a zdolávanie požiaru.
- (3) Pri požiari nákladného vlaku, v závislosti od požiarotechnických charakteristík prepravovaných látok, možno v mnohých prípadoch predpokladať rýchlejší rozvoj požiaru, ako požiaru osobného vlaku, a tým aj v kratšom čase vývoj takého množstva splodín horenia, ktoré už prípadné odsávanie nie je schopné odvieť. V takomto prípade je možné predpokladať prijateľné podmienky pre záchranárov aspoň počas 20 - 25 minút. V tomto čase bude taktiež možné vykonať záchranu vlakovej a rušňovej caty. Dĺžka času na hasiace práce pritom závisí od možností odvodu splodín horenia.
- (4) Pri požiari vzniká v závislosti od horiacej látky z 1m² plochy požiaru 0,2 až 2 m³.s⁻¹ splodín horenia. Tieto splodiny horenia sa rýchlo šíria tunelovou rúrou a ak sa vhodne neodvedú, v dôsledku možného turbulentného prúdenia zaplnia v krátkom čase celý priestor tunelovej rúry.
- (5) Zariadenie na odvádzanie dymu vo svetlom profile tunelovej rúry prostredníctvom pozdĺžne umiestnenej vzduchotechniky s ventilátormi je zásadne vhodné len v tuneloch s dĺžkou menšou ako 600 m.
- (6) Pozdĺžne umiestnená vzduchotechnika sa pri tuneloch dlhších ako 600 m nepovažuje za vhodnú.
- (7) Tepelný výkon pri požiari nákladného vlaku môže byť niekoľkokrát vyšší ako tepelný výkon pri požiari osobného vlaku. Odvod splodín horenia pri požiari nákladného vlaku je ekonomicky veľmi náročný a neefektívny. Odvod splodín horenia sa navrhuje iba v miere nutnej pre záchranu osôb.
- (8) Nútené vetranie nie je štandardným návrhom vetrania tunelových rúr.

Clánok 6

Únikové cesty

- (1) Únikové cesty musia umožniť samozáchranu prepravovaných osôb, vytvoriť podmienky na záchranu a evakuáciu osôb záchrannými zborami, byť označené a osvetlené, spojovacie chodby, záchranné štôlne a šachty aj vetrané.

¹⁾ Rozumie sa dĺžka tunela spravidla nad 10 km spríhľadnutím na miestne pomery a druh tunela.

²⁾ Zákon č. 314/2001 Z. z.

- (2) Najvhodnejší je samostatný systém vetrania, ktorý zabráni prieniku splodín horenia z tunelovej rúry alebo iných požiarnych úsekov do priestoru únikových ciest.

Clánok 7

Elektrické zariadenia s trvalou dodávkou elektrickej energie

V požiarnej bezpečnosti tunela zohrávajú dôležitú úlohu elektrické zariadenia, ktoré počas požiaru musia mať zabezpečenú trvalú dodávku elektrickej energie. Sú to najmä:

- a) ventilátory a vdychotechnické prvky zabezpečujúce odvod splodín horenia pri požari v tunelovej rúre,
- b) ventilátory zabezpečujúce pretlakové vetranie únikových ciest,
- c) požiarnotechnické zariadenia - stabilné hasiace zariadenia, požiarne uzávery (dvere, klapky),
- d) núdzové a požiarne osvetlenie.

T r e t i a c a s t

Požiar na bezpečnosť krátkych železničných tunelov

Clánok 8

Stavebná konštrukcia a požiar na odolnosť

- (1) Riešenie požiarnej bezpečnosti v krátkych tuneloch je najjednoduchšie, a preto sa nepredpokladá krátke tunely clenit na požiarne úseky.
- (2) Tunelové rúry vrátane portálových objektov, prípadne podzemných priestorov musia mať zaistenú stabilitu a musia byť vyhotovené z nehorlavých stavebných materiálov.
- (3) Požiar na odolnosť stavebných konštrukcií, z ktorých je zhotovená tunelová rúra, musí mať primeranú požiar na odolnosť, najmenej však R 90. Ak sú vytvárané ďalšie priestory vedľa tunelovej rúry, požiar na odolnosť stavebných konštrukcií, z ktorých sú vyhotovené, sa bude urcovat podľa požiarneho rizika v týchto priestoroch.

Clánok 9

Rozvodne elektrickej energie

V portálových objektoch bude rozvodna elektrickej energie (prípadne s transformátorom) prístupná z voľného priestoru. Podzemné priestory prístupné z tunelovej rúry sa nepredpokladajú. Pokiaľ by bolo nutné vytvoriť podzemné priestory prístupné z tunelovej rúry, tieto by museli byť požiarne oddelené od priestoru tunelovej rúry.

Clánok 10

Vetranie

Vetranie krátkych tunelov je spravidla prirodzené.

Clánok 11

Rozvod vody

Ak je v blízkosti možnosť napojenia na vodovodný rozvod, tak v tunelovej rúre bude umiestnený požiar na vodovod s hadicovými zariadeniami vo vzájomnej vzdialenosti cca 100 m. Ak nebudú takéto podmienky, bude v tunelovej rúre umiestnený suchovod. Zabezpečenie požiarnej vody vybudovaním zdroja vody alebo iným spôsobom bude riešené s príslušným orgánom štátneho požiarneho dozoru.

Clánok 12

Únikové cesty

- (1) Na portáloch a vo vzájomnej vzdialenosti rovnakej ako hadicové zariadenia (100 m) budú v tunelovej rúre vypínacie núdzového osvetlenia a telefóny, ktorými bude možné ohlásit požiar alebo nehodu do dispečingu riadiaceho prevádzku tunela.
- (2) Vo vzájomnej vzdialenosti najviac 25 m budú na stenách tunelovej rúry umiestnené značky označujúce smer úniku a vzdialenosť po východ na voľné priestranstvo.
- (3) Z cestnej komunikácie k portálom musí viesť prístupová komunikácia³⁾. Na prístupovú komunikáciu bude nadväzovať nástupná plocha⁴⁾. Celková plocha nástupných plôch pri oboch portáloch bude najmenej 500 m². Nástupné plochy môžu byť zatrávnené.

³⁾ § 82 vyhl. c. 288/2000 Z. z.

⁴⁾ § 83 ods. 2 vyhl. 288/2000 Z. z.

Štvrtá časť

Protipožiarna bezpečnosť stredných železnícnych tunelov

Clánok 13

Požiarné úseky

V stredných železnícnych tuneloch budú samostatné požiarné úseky tvoriť tieto priestory:

- tunelová rúra vrátane kanála (vetracej šachty) na odvod spodín horenia,
- spojovacie chodby a únikové chodby spájajúce tunelové rúry alebo vedúce od tunelovej rúry do voľného priestranstva,
- prevádzkové priestory; tieto môžu byť delené na viac požiarnych úsekov podľa zásad uvedených v predpisoch pre požiaru bezpečnosť stavieb,
- zdroje elektrickej energie (požiarna odolnosť podľa času, v ktorom dodáva zariadeniam energiu),
- náhradný zdroj elektrickej energie (požiarna odolnosť podľa času, v ktorom dodáva zariadeniam energiu),
- káblové kanály na rozvody napätia menej ako 22 kV⁵⁾,
- káblové kanály na rozvod vysokého napätia 22 kV⁵⁾,
- káblové kanály na rozvod od náhradného zdroja elektrickej energie⁵⁾.

Clánok 14

Stavebné konštrukcie

- Tunelové rúry vrátane ich únikových ciest musia mať zaistenú stabilitu a musia byť vyhotovené zo stavebných materiálov odolávajúcich extrémnemu tepelnému namáhaniu. Hĺbka rozrušenia betónu má byť čo najmenšia, aby v prípade požiaru neboli osoby ohrozené odpadávajúcimi alebo odletujúcimi časťami plášťa tunela.
- Požiaru odolnosť konštrukcií tunelovej rúry je možné určiť z priebehu skúšobného požiaru s tepelným výkonom cca 25 MW alebo presnejšou metódou z pravdepodobnej plochy požiaru a podmienok jeho zdolávania.
- Rýchlosť šírenia požiaru v tuneli závisí najmä od podmienok výmeny plynov na mieste požiaru, materiálov tvoriacich požiarné zataženie a sklonu tunela⁶⁾. Priemerná lineárna rýchlosť šírenia požiaru v tuneli sa predpokladá 1,5 – 2 m.s⁻¹.
- V priestoroch tunelovej rúry a ďalších podzemných priestoroch budú použité na vyhotovenie požiarné deliacich a nosných konštrukcií konštrukčné prvky druhu D1⁷⁾.
- Požiaru odolnosť stavebných konštrukcií v tunelovej rúre bude určená podľa pravdepodobnej dĺžky trvania požiaru a podľa uhlovodíkovej teplotnej krivky. Ocelové konštrukcie (ďalej len „OK“) je možné použiť s výnimkou nosnej OK v tunelovej rúre. Ich požiarna odolnosť môže byť dosiahnutá obkladmi, obmurovaním apod. Na dosiahnutie požiarnej odolnosti nesmú byť použité nátery ani nástreky. Plasty sa používajú v čo najmenšej miere, pričom to môžu byť iba plasty s malým vývinom dymu a toxických spodín.
- Požiarne deliace konštrukcie medzi tunelovou rúrou a susednými požiarnymi úsekmi musia splňať kritérium REI⁸⁾ a nosné konštrukcie kritérium R⁸⁾. Požiarna odolnosť požiarnych uzáverov vedúcich do únikových ciest a umiestnených v požiarnodeliacej konštrukcii tunelovej rúry musí mať hodnotu najmenej dve tretiny požiarnej odolnosti požiarnodeliacej konštrukcie, v ktorej je požiarny uzáver osadený. Požiarné dvere musia splňať kritérium EI - S,C⁸⁾.
- Prestupy rozvodov a prestupy inštalácií cez požiarné deliace konštrukcie musia byť utesnené stavebnými materiálmi stupňa horľavosti A⁹⁾ alebo stupňa horľavosti B⁹⁾. Utesnený prestup musí mať hodnotu najmenej dve tretiny požiarnej odolnosti požiarnodeliacej konštrukcie, ktorou prestupuje.

Clánok 15

Vetranie

- V tunelovej rúre nie je potrebná mechanická ventilácia.
- Množstvo pravdepodobne vznikajúcich spodín horenia sa určí z predpokladaného tepelného výkonu požiaru a pravdepodobnej plochy požiaru (najmenej však 150 m³.s⁻¹).
- Pri požiare osobného vlaku v tunelovej rúre sa predpokladá tepelný výkon najviac 25 MW. V prípade, že je vzduch nasávaný vzduchotechnickým zariadením rýchlosť prúdenia môže byť najviac 3 m s⁻¹. Rýchlosť odvádzaných spodín horenia vzduchotechnickými kanálmi alebo šachtami môže byť do 20 m s⁻¹.

⁵⁾ Káblové kanály rôznych sústav môžu byť aj spoločné, avšak káblové trasy 22 kV a káblové trasy od náhradného zdroja el. energie musia byť vzájomne a od ostatných napätových sústav stavebne oddelené konštrukciami surcenu požiarou odolnosťou. Káblové trasy môžu byť vedené aj mimo káblového kanála.

⁶⁾ Na zhotovenie železnícnych vozňov (najmä osobných) sa používa veľké množstvo plastov ahorľavých materiálov vrôznej forme. Pri požiare nákladného vlaku, ak nepredpokladáme požiar cisterny shorľavými kvapalinami, môže túto rýchlosť podstatne ovplyvniť materiál prepravovaný vo veľkom množstve, ktorý sa napríklad pri požiare rozteká.

⁷⁾ D1 - označenie druhu konštrukčného prvku podľa § 12 ods. 2 vyhl. c. 288/2000 Z. z.

⁸⁾ Symboly pre kritériá medzných stavov podľa prílohy c. 3 k vyhl. c. 288/2000 Z. z.

⁹⁾ § 9 ods. 3 vyhl. c. 288/2000 Z. z.

- (4) V prípade, že odsávajú splodiny horenia pri požiari ventilátory, tieto musia odolávať pôsobeniu teploty určenej v závislosti od ich umiestnenia od pravdepodobného miesta požiaru a ochladenia splodín horenia, najmenej však 300 - 500 °C v požadovanom case pravdepodobného trvania požiaru.
- (5) Pre stredné tunelové rúry sa odporúča zabezpečiť prívod vzduchu samostatným kanálom, napr. vzduchový kanál po stranách tunelovej rúry, pod kolajou alebo vytvorením medzistropného priestoru v hornej časti tunelovej rúry. Tieto kanály, mimo kanálu pod kolajou, môžu byť pomocou regulovateľných a samoinne otvárateľných dymových klapiek v stavebnej konštrukcii oddelujúcej kanál od priestoru tunelovej rúry využité na selektívne odsávanie dymu z požiaru nad ohniskom požiaru a v jeho bezprostrednej blízkosti.
- (6) Nútené vetranie prevádzkových priestorov pri požiari sa neuvažuje.

Clánok 16

Požiarňa signalizácia

- (1) Na zistovanie požiaru v tuneli slúži požiarňa signalizácia.
- (2) Tratové zabezpečovacie zariadenie sa upraví tak, aby v prípade požiaru bol zamedzený vjazd ďalšej vlakovej súpravy do tunela.
- (3) Prevádzkové priestory musia byť stavebne riešené tak, aby dopravované osoby nemohli byť požiarom v nich priamo ohrozené.

Clánok 17

Únikové cesty - všeobecne

- (1) Únikové cesty sú nutnými bezpečnostnými zariadeniami tunela, po ktorých sa môžu účastníci prepravy v prípade požiaru dostať do bezpečia. Únikové cesty využívajú aj záchranné zbory pre príchod na miesto zásahu.
- (2) Únikové cesty musia byť účinne utesnené proti preneseniu ohňa a dymu tak, aby tvorili bezpečný koridor.
- (3) Únikové cesty sa clení na nechránené a chránené.

Clánok 18

Nechránené únikové cesty

Nechránené únikové cesty sú vybudované v tunelovej rúre po oboch stranách kolaje. Šírka nechránenej únikovej cesty je najmenej 0,75 m, pričom sa odporúča 1,2 m. Do tejto šírky nesmú zasahovať otvorené dvere železniceho vozna. Dĺžka nechránenej únikovej cesty je minimálne 500 m. Vzájomná vzdialenosť spojovacích chodieb bude najviac 1 000 m.

Clánok 19

Chránené únikové cesty

- (1) Chránené únikové cesty predstavuje systém na seba naväzujúcich priestorov, ktoré používajú dopravované osoby na samozáchranu a záchranné zbory na evakuáciu osôb z tunelovej rúry do voľného priestoru. Chránené únikové cesty používajú záchranné zbory aj ako cesty pre zásah na účely zdoľania požiaru v tunelovej rúre alebo v iných podzemných priestoroch. Vyhotovujú sa pre zásah osobami alebo aj s použitím mobilnej techniky.
- (2) Chránené únikové cesty tvoria:
 - a) spojovacie chodby, ktoré spájajú dve tunelové rúry alebo tunelovú rúru s únikovou štôlnou alebo šachtou,
 - b) únikové štôlne, ktoré sú vodorovné alebo mierne naklonené chodby. Vedú od spojovacej chodby alebo cez únikovú šachtu priamo do voľného priestoru,
 - c) únikové šachty, ktoré sú zvislé otvory so schodiskom, prípadne vybavené evakuačným výtahom a v hornej časti končia na voľnom priestranstve.
- (3) Spojovacie chodby:
 - a) majú najmenej 3 únikové pruhy, alebo
 - b) sú vytvorené predsienou za požiarňami dverami. V tomto prípade slúžia hlavne na umiestnenie nosidiel so zranenými,
 - c) výška spojovacích chodieb je najmenej 2,5 m,
 - d) vetranie spojovacích chodieb sa zabezpečuje samostatným pretlakovým vetraním tlakom o 15 – 20 Pa, alebo 10 násobnou výmenou vzduchu za hodinu.
- (4) Únikové štôlne a šachty:
 - a) sú spravidla budované s najbližším možným vyústením do terénu a môžu byť kombinované s únikovými šachtami,
 - b) únikové šachty vyššie ako 30 m musia byť okrem schodiska vybavené aj výtahom,
 - c) úniková štôlna dlhšia ako 300 m musí mať také rozmery, aby sa nou mohla pohybovať menšia mobilná technika určená pre zásah,
 - d) vetranie únikovej štôlne sa zabezpečuje tlakom 15 – 20 Pa vyšším ako v spojovacej chodbe, alebo 10 násobnou výmenou vzduchu za hodinu,
 - e) ak sú v systéme únikových ciest únikové šachty a ďalšie stavebne oddelené priestory, je potrebné aj pre tieto zabezpečiť vetranie takým spôsobom, aby sa tlak vzduchu zvyšoval proti smeru úniku.

- (5) Označenie únikových ciest musí byť jednoznačné a vždy rozlíšiteľné¹⁰⁾.
- (6) Bezpečnostný navádzací systém musí byť účinný aj pri veľmi zlej viditeľnosti v dôsledku zadymenia. Všetky elektricky napájané časti tohto systému sa pripájajú na náhradný zdroj elektrickej energie.

Clánok 20

Bezpečný priestor

- (1) Pretlakovým vetraním chránených únikových ciest sa vytvorí bezpečný priestor pre samozáchranu prepravovaných osôb, umiestnenie zranených a evakuáciu osôb.
- (2) V bezpečných priestoroch budú spravidla ošetrované zranené osoby, môže byť v ňom uložené náradie určené pre záchranu, v ktorom záchranárske zbory môžu vykonávať prípravné opatrenia na zásah.

Clánok 21

Elektrické zariadenia a rozvody

- (1) Objekt stredného tunela sa zabezpečuje elektrickou energiou¹¹⁾ a z nezávislého zdroja.
- (2) Elektrické zariadenia, ktoré sú v prevádzke počas požiaru majú mať zabezpečenú trvalú dodávku elektrickej energie¹²⁾.
- (3) Náhradný zdroj má taký výkon a kapacitu, aby bolo zabezpečené napájanie spotrebiteľov, ktorých činnosť sa predpokladá počas požiaru, minimálne 90 minút.
- (4) V dvojkolajnej tunelovej rúre sa po oboch stranách rozmiestnia vo vzájomnej vzdialenosti 100 m elektrické prípojky, v jednokolajnom tuneli jednostranne.
- (5) Na portáloch a primerane v tunelovej rúre sa osadia vypínacie núdzového osvetlenia.

Clánok 22

Káblové rozvody

- (1) Káblové rozvody v tunelovej rúre a v únikových cestách sa zriaďujú bezhalogénové s nízkou hustotou dymu pri horení. Elektrické zariadenia, ktorých činnosť sa predpokladá počas požiaru, majú mať zabezpečenú dodávku elektrickej energie káblami s funkčnou schopnosťou počas trvania požiaru 90 min.
- (2) Káblové rozvody vysokého napätia 22 kV a na rozvod od náhradného zdroja elektrickej energie musia byť v oddelených káblových kanáloch alebo v stavebne oddelených káblových trasách s určenou požiarou odolnosťou oddelujúcich stavebných konštrukcií.

Clánok 23

Požiarne vody

- (1) Odporúča sa, aby rozvody požiarnej vody v tunelovej rúre mali prietok 1200 l.min⁻¹ pri odbernom tlaku 0,6 – 1 Mpa¹³⁾. Hydranty na odber požiarnej vody majú mať vzájomnú vzdialenosť najviac 100 m a musia byť vždy umiestnené aj pri vstupe do spojovacej chodby.
- (2) V dvojúrovňových tuneloch je hydrantový rozvod prepojený.
- (3) Miesta pripojenia suchovodu, môžu byť v portáloch alebo v únikovej štôlni.

Clánok 24

Elektrická požiarne signalizácia

- (1) Tunelové rúry sa vybavujú EPS s optimálnou citlivosťou (na základe rozmerov tunela, požiarneho zataženia a rýchlostí prúdenia), ktorá dostatočne presne (na niekoľko metrov) lokalizuje požiar do troch minút od jeho vzniku bez ohľadu na prostredie v tuneli (prúdenie vzduchu)¹⁴⁾.
- (2) Prevádzkové priestory v portáloch a iné podzemné priestory vrátane káblových kanálov sa vybavujú elektrickou požiarou signalizáciou s vhodnými hlásicmi.

Clánok 25

Stabilné hasiace zariadenia

Stabilnými hasiacimi zariadeniami sa spravidla vybavujú dôležité priestory, ktoré zabezpečujú funkčnosť zariadení počas požiaru.

¹⁰⁾ Sú to napríklad únikové cesty s drážkami, označenie únikových ciest podlahovými bezpečnostnými navádzacími systémami, rôzne farebne vytvorené steny a optické navádzacie zariadenia na hranách obrubníkov. Takto sa vytvorí bezpečnostný navádzací systém pre samozáchranu ako aj evakuáciu osôb záchrannými zbormi.

¹¹⁾ Požiadavku spravidla pre tunel zabezpečuje samostatný prívod elektrickej energie k portálu.

¹²⁾ Zabezpečí sa najmä káblami s určenými vlastnosťami a samotným zabezpečením dodávky elektrickej energie aspon z dvoch nezávislých zdrojov. Jeden zdroj je stabilný prívod z rozvodnej siete a druhým zdrojom je náhradný zdroj. Pokiaľ bude zabudovaný transformátor, tak tento musí mať dostatočný výkon pre napájanie všetkých elektrických zariadení, pre ktoré je potrebné počas požiaru zabezpečiť trvalú dodávku elektrickej energie.

¹³⁾ Z údajov o zdolávaní požiaru je možné stanoviť aj požiadavky na množstvo vody potrebnej na jeho zdolávanie. Vzhľadom na kurzitú rezervu v porovnaní s určeným časom zdolávania požiaru sa predpokladá dodávka vody na miesto požiaru 2,5 – 3 hodiny.

¹⁴⁾ Na základe požiarnych skúšok sú vhodné napríklad lineárne tepelné hlásice.

Clánok 26
Rádiové a telefonické spojenie

- (1) Tunelové rúry sa vybavujú technickým zariadením na dorozumievanie záchranných zborov medzi sebou a s riadiacim stanoviskom ako aj na prevádzku mobilných telefónov.
- (2) Na portáloch a vo vzájomnej vzdialenosti 100 m budú v tunelovej rúre telefóny, ktorými bude možné ohlásiť požiar alebo nehodu do dispečingu riadiaceho prevádzku tunela.

Clánok 27
Prístupové komunikácie pre protipožiarny zásah

- (1) Z cestnej komunikácie, pokiaľ je to technicky možné, musí k portálom tunela viesť prístupová komunikácia¹⁵⁾. Na prístupovú komunikáciu nadväzuje nástupná plocha¹⁶⁾.
- (2) Ak sa predpokladá protipožiarny zásah z oboch portálov, celková plocha nástupných plôch pri každom portáli tunela bude najmenej 500 m².
- (3) Pokiaľ to terénne pomery dovoľia, aspon z jednej nástupnej plochy sa zriadi pristávací plocha pre vrtuľník.
- (4) Nástupné plochy môžu byť zatrávnené.
- (5) Úroveň nástupnej plochy musí byť na úrovni hornej plochy kolajnice. Železničný zvršok má byť upravený tak, aby do tunela bol umožnený vjazd hasičskej mobilnej techniky.

P i a t a c a s t

Protipožiarna bezpečnosť dlhých železničných tunelov

Clánok 28
Všeobecne

Riešenie požiarnej bezpečnosti sa navrhuje na základe podrobnej analýzy, pričom sa zohľadní:

- a) dĺžka tunela,
- b) prevádzkové podmienky,
- c) situovanie v horninovom masíve,
- d) vzdialenosť portálov od najbližšej hasičskej stanice (HaZZ).

Clánok 29
Podrobná analýza

- (1) Podrobnou analýzou sa určí najmä:
 - a) požiarne odolnosť stavebných konštrukcií,
 - b) najväčšia dovolená vzájomná vzdialenosť vstupov z tunelovej rúry do chránených únikových ciest,
 - c) systém a parametre núteného vetrania tunelovej rúry a chránených únikových ciest,
 - d) zabezpečenie prevádzkovej schopnosti určených elektrických zariadení pri požiare,
 - e) sily a prostriedky protipožiarného zásahu,
 - f) vybavenie požiarne technickými zariadeniami (EPS, SHZ, hydranty s výbavou a pod.).
- (2) Požiadavky na riešenie protipožiarny bezpečnosti dlhých tunelov nesmú byť nižšie ako požiadavky na protipožiarnu bezpečnosť stredných tunelov.

Š i e s t a c a s t

Prechodné a záverečné ustanovenia

Clánok 30
Platnosť

- (1) Táto smernica je platná do nadobudnutia účinnosti predpisu EHK OSN.
- (2) Táto smernica platí pre projektovanie novostavieb železničných tunelov celoštátnych a regionálnych dráh.

Clánok 31
Účinnosť

Táto smernica nadobúda účinnosť 1. augusta 2003.

Ing. Pavol Prokopovic, v. r.
minister

¹⁵⁾ § 82 vyhlášky c. 288/2000 Z. z.

¹⁶⁾ § 83 ods. 2 vyhlášky c. 288/2000 Z. z.

DODATOK c. 1

ktorým sa mení Metodický pokyn c. 1/02 z 11. septembra 2002

na vykonávanie kontrol technického stavu vozidiel na prepravu nebezpečných vecí podľa podmienok reštrukturalizovanej Dohody ADR

1. V bode **1.5** sa posledná veta ruší.

2. V bode **1.6** sa text nahrádza nasledovným:

„Na základe tejto zásady súčasné znenie so zmenami platnými od 1.1.2003 nadobúda platnosť 1. júla 2003 a bude platiť do 31. decembra 2004 (pozri tiež bod 3.1).“

3. V bode **1.8** sa druhá veta mení nasledovne:

„V súčasnosti sú to STK spoločnosti SLOVDEKRA s.r.o. (Bratislava, Nitra, Bojnice, Banská Bystrica, Žilina, Spišská Nová Ves, Košice), Ústav cestnej dopravy Bratislava, STK s.r.o. Prešov a STK CONTROL spol. s r.o. Prešov.“

4. V kapitole 2 – **Definície** – sa menia nasledovné pojmy za nové:

„*Podtlaková cisterna na odpad* znamená nesnímateľnú cisternu, snímateľnú cisternu, cisternový kontajner alebo cisternovú vymeniteľnú nadstavbu používanú predovšetkým na prepravu nebezpečných odpadov, vybavenú osobitnými konštrukčnými prvkami a/alebo zariadením, ktoré uľahčujú nakládku a vykládku odpadov, ako je uvedené v kapitole 6.10 Dohody ADR.“

„*Zväzok fliaš (rám)* znamená zmontované fľaše, ktoré sú zviazané dohromady a ktoré sú vzájomne spojené potrubím a prepravované ako jednotka. Celkový vnútorný objem vody nesmie presiahnuť 3000 litrov, okrem zväzkov určených na prepravu jedovatých plynov triedy 2 (skupiny začínajúce písmenom T podľa bodu 2.2.2.1.3 Dohody ADR), ktorých vnútorný objem vody nesmie prekročiť 1000 litrov.“

Doplnajú sa nasledovné nové definície:

„*Kontrolná organizácia* znamená nezávislú kontrolnú a skúšobnú organizáciu schválenú príslušným orgánom.“

„*Kritická teplota* znamená predovšetkým teplotu, pri ktorej látka nemôže existovať v kvapalnom stave.“

„*Tlaková nádoba* znamená spoločný pojem, ktorý zahŕňa fľaše, veľké nádoby v tvare valca, tlakové sudy, uzavreté kryogénne nádoby a zväzky fliaš.“

5. V bode **3.1** sa mení veta nasledovne:

„Ak nie je stanovené inak, látky a predmety sa môžu prepravovať do 30. júna 2003 podľa požiadaviek Dohody ADR, platných do 31. decembra 2002.“

6. V bode **3.2.8** sa mení znenie druhého odseku nasledovne:

„Ak sa vzhľadom na zmeny ADR zmenilo niektoré vlastné dopravné pomenovanie plynov, nemusia sa nevyhnutne meniť názvy na štítkoch alebo samotnej nádrži (pozri body 6.8.3.5.2 alebo 6.8.3.5.3 Dohody ADR) za predpokladu, že pomenovanie plynov uvedené na nesnímateľných cisternách (cisternových vozidlách), snímateľných cisternách a batériových vozidlách alebo na štítkoch [pozri body 6.8.3.5.6 (b) alebo (c)] sa po prvej periodickej prehliadke príslušne upravujú.“

7. V bodoch **3.2.9, 3.2.10, 3.2.11, 3.2.12, 3.2.13** vymažte „a batériové vozidlá“ za snímateľné cisterny. Medzi „Nesnímateľné cisterny (cisternové vozidlá), snímateľné cisterny“ nahradte čiarku „;“ písmenom „a“.

8. Vkladá sa nový bod **3.2.16**.

„3.2.16 Nesnímateľné cisterny (cisternové vozidlá) a snímateľné cisterny vyrobené pred 1. januárom 2003 v súlade s požiadavkami bodu 6.8.2.1.21 Dohody ADR platnými do 31. decembra 2002, ktoré však nevyhovujú požiadavkám použiteľným od 1. januára 2003, sa ešte môžu používať.“

9. Znenie bodu 3.4.4 sa mení nasledovne:

„Požiadavky casti 9 platné do 31. decembra 2002 sa v prípade konštrukcie základných vozidiel môžu používať až do 30. júna 2004.“.

10. Vkladá sa nový bod 3.4.5:

„3.4.5 Vozidlá registrované alebo vstupujúce do prevádzky pred 1. januárom 2003 s elektrickým vybavením, ktoré nevyhovujú požiadavkám bodov 9.2.2, 9.3.7 alebo 9.7.8 Dohody ADR, ale vyhovujú požiadavkám použiteľným až do 30. júna 2001 sa môžu stále používať.“.

11. Vkladá sa nový bod 3.4.6:

„3.4.6 Dopravné jednotky vybavené hasiacimi prístrojmi v súlade s ustanoveniami v bode 8.1.4 Dohody ADR (bod 7.2 Metodického pokynu) použiteľnými do 31. decembra 2002 sa môžu používať až do 31. decembra 2007.“.

12. V bode 4.1.2 sa zrušuje druhá veta.

13. Vkladá sa nový bod 4.1.3:

„4.1.3 Látky iné ako tried 1, 2, 5.2, 6.2 a 7 a iné ako samoreaktívne látky triedy 4.1 sú na účely balenia zaradené do obalových skupín v súlade so stupnom nebezpečenstva, ktoré predstavujú:

- Obalová skupina I: látky predstavujúce vysoké nebezpečenstvo,
- Obalová skupina II: látky predstavujúce stredné nebezpečenstvo a
- Obalová skupina III: látky predstavujúce nízke nebezpečenstvo.

Obalová (é) skupina (y), do ktorej (ých) je látka zameraná, je (sú) uvedená (é) v tabulke A kapitoly 3.2 Dohody ADR.“.

14. V bode 5.1.2.1 v druhom odseku sa nahrádza „bodu 9.2.3.3“ s „bodu 9.2.3.1.2“.

15. V bode 5.1.2.2 sa mení znenie druhej vety nasledovne:

„Toto osvedčenie musí byť vyhotovené v jazyku alebo jazykoch vydávajúcej krajiny. Musí byť v zhode so vzorom zobrazeným v bode 9.1.2.1.5 Dohody ADR. Nadpis Osvedčenia o schválení a akékoľvek poznámky pod položkou 11 sa musia uviesť v jazyku alebo jazykoch vydávajúcej krajiny a tiež ak týmto jazykom nie je angličtina, francúzština alebo nemčina, aj v anglickom, francúzskom alebo nemeckom jazyku.“.

16. V bode 5.1.2.5 sa mení znenie tretej vety nasledovne:

„Obe, predná i zadná strana sa môžu použiť.“.

17. V bode 5.1.4.2 v Poznámke 1 sa mení „pozri bod 5.2.9“ na „pozri bod 5.2.2.6“.

18. V bode 5.2.2.4 v prvej vete treba vymazať „alebo Osvedčenie (staré) podľa vzoru c.2.“

19. V bode 5.2.2.8 sa zrušuje text v zátvorke na konci prvej vety.

Vkladá sa nasledovný nový text:

„Pri Osvedčeniach podľa vzoru c.2 vydaných do 31. decembra 2002 s platnosťou do 31. decembra 2003 nie je možné toto Osvedčenie predĺžiť. V tomto prípade je nutné vydať Osvedčenie (nové) podľa vzoru c.1 (pozri body 5.2.2.4 – 5.2.2.10).“.

20. V bode 5.2.2.9 sa mení text nasledovne:

„Držiteľ vozidla predloží v prípade predĺženia Osvedčenie z predchádzajúcej kontroly, ku ktorému STK vyhľadá vo svojom archíve zodpovedajúci originál. STK originál dvakrát obojstranne skopíruje a na všetkých štyroch výtlakoch do ľavej časti kolónky pre predĺženie vyznačí:

- dátum platnosti Osvedčenia.

Do pravej casti kolónky pre predĺženie vyznačí:

- číslo protokolu z TK,
- pečiatka STK s menami a podpismi kontrolóra a jeho nadriadeného,
- miesto a dátum výkonu kontroly.

Po vyplnení príslušných kolóniek schvalujúci orgán už následne predĺženie nepotvrdzuje. STK po TK originál vráti držiteľovi vozidla, druhý originál si ponechá, jednu kópiu zašle MDPT SR a jednu kópiu zašle na adresu:

Ústav cestnej dopravy, oddelenie špeciálnych preprav, Mileticova 1, 821 08 Bratislava.

V prípade, že predchádzajúca TK bola vykonaná na inej STK, je nutné vydat úplne nové Osvedcenie. Obeh tohto Osvedceni je rovnaký ako je popísané v bodoch 5.2.2.5 a 5.2.2.7 Metodického pokynu.“.

21. V bode **6.1.1** sa nahrádza slovo „schválenie“ v prvej vete po „a batériového vozidla“ slovami „osvedcenie potvrdzujúce“.

V druhom odseku sa nahrádza „Schválenie musí obsahovať:“ slovami „Osvedcenie musí obsahovať:“.

22. V bode **6.1.2** v poslednej vete sa nahrádza „v typovom schválení“ slovami „v typovom schvalovacom osvedčení“.

23. Bod **6.2.1.2** sa mení nasledovne:

„Nádrže a ich vybavenie sa musia pred uvedením do prevádzky spolu alebo oddelene podrobiť **vstupnej prehliadke**, ktorá musí obsahovať:

- kontrolu zhodnosti so schváleným typom,
- kontrolu konštrukčných vlastností,
- preskúšanie vonkajšieho a vnútorného stavu,
- hydraulickú tlakovú skúšku pri skúšobnom tlaku uvedenom na štítiku predpísanom v bode 6.8.2.5.1 Dohody ADR,
- skúšku tesnosti a kontrolu dobrej funkcie vybavenia.

Hydraulická tlaková skúška sa musí vykonať na nádrži ako celku a oddelene na každej komore komorových nádrží. Skúška sa musí vykonať na každej komore tlakom rovným 1.3 násobku najvyššieho pracovného tlaku.

Ak sú nádrže a ich vybavenie skúšané oddelene, musia byť po ich zmontovaní podrobené spoločnej skúške tesnosti v súlade s bodom 6.8.2.4.3 Dohody ADR (bod 6.2.1.4 tohto Metodického pokynu).“

24. Bod **6.2.1.3** sa mení nasledovne:

„Nádrže a ich vybavenie sa musia podrobiť **periodickým prehliadkam** v pevných intervaloch. Periodické prehliadky musia obsahovať i vonkajšie a vnútorné preskúšanie a ako všeobecné pravidlo hydraulickú tlakovú skúšku (pozri bod 6.2.1.2 tohto Metodického pokynu).

Tepelné opláštenie alebo iná izolácia sa musia odstrániť len v rozsahu nevyhnutnom na spoľahlivé posúdenie charakteristík nádrže.

V prípade cisterien určených na prepravu práškových alebo granulovaných látok a so súhlasom znalca schváleného príslušným orgánom sa môže upustiť od periodickej hydraulickej tlakovej skúšky a táto sa môže nahradiť skúškami tesnosti podľa bodu 6.2.1.4.

Najväčšie intervaly na prehliadky musia byť šesť rokov (odchýlky pre niektoré triedy pozri bod 6.2.2).“.

Poznámka ostáva zachovaná.

25. Bod **6.2.1.4** sa mení nasledovne:

„Navyše sa musí vykonať **skúška tesnosti** nádrže s výstrojom a kontrola uspokojivej funkcie celého výstroja najmenej každé tri roky.

Na tieto účely sa musí cisterna podrobiť účinnému vnútornému tlaku najmenej rovnému najvyššiemu pracovnému tlaku. Na cisternách určených na prepravu kvapalných látok, ak je na skúšku tesnosti použitý plyn, táto sa musí vykonať tlakom najmenej rovným 25% najvyššieho tlaku. Vo všetkých prípadoch to nesmie byť menej ako 20 kPa (0.2 baru) (pretlak).

Skúška tesnosti komorových nádrží sa musí vykonať na každej komore oddelene.“

26. V bode **6.2.3.1.4** sa mení znenie vety po slovách „...a vybijací odpor“ nasledovne:

„...musí byť meraný na začiatku na každej vyrobenej cisterne alebo na vzorke nádrže podľa postupu uznaného príslušným orgánom.

Vybíjací odpor voči zemi každej cisterny musí byť meraný ako časť periodickej prehliadky podľa postupu uznaného príslušným orgánom.“

27. V bode **6.2.4** sa mení znenie nasledovne:

„Nesnímateľné a snímateľné podtlakové cisterny na odpad sa musia podrobiť vnútornej a vonkajšej prehliadke najmenej každé tri roky a najmenej každého dva a pol roka, ak ide o cisternové kontajnery a cisternové vymeniteľné nadstavby.“

28. V bode **6.3.1** za odrážku: „- dátum (mesiac a rok) vstupnej skúšky a poslednej periodickej skúšky“ sa doplna „(body 6.2.1.2, 6.2.1.3 tohto Metodického pokynu).“

29. V bode **6.3.2** sa doplna pred text Poznámky nasledovná veta:

„Kód cisterny podľa bodu 4.3.4.1.1 Dohody ADR sa musí vypišať (vyryť) buď do samotnej snímateľnej cisterny, alebo na štítok.“

30. V bode **6.3.4.1** za odrážku: „- dátum (mesiac a rok) vstupnej skúšky a poslednej periodickej skúšky“ sa doplna „(body 6.2.2.6.1, 6.2.2.6.2 tohto Metodického pokynu).“

31. V bode **6.3.4.2** sa mení text pod položkou (c) za „celkový vnútorný objem clánkov“.

32. V bode **7.2** sa mení názov kapitoly na „Protipožiarne vybavenie“.

Znenie bodu 7.2 sa mení nasledovne:

„7.2.1 Na dopravné jednotky prepravujúce nebezpečné veci, iné ako sú uvedené v bode 7.2.2 tohto Metodického pokynu, sa použijú nasledovné ustanovenia:

(a) Každá dopravná jednotka musí byť vybavená aspoň jedným prenosným hasiacim prístrojom na triedy horľavosti * A, B a C s obsahom najmenej 2 kg suchého prášku (alebo rovnocenného obsahu akejkoľvek inej vhodnej hasiacej látky), vhodným na hasenie požiaru v motorovom priestore alebo kabíne dopravnej jednotky.

(b) Vyžaduje sa dodatočné vybavenie:

- (i) pri dopravných jednotkách s najvyššou povolenou hmotnosťou viac ako 7.5 tony, jeden alebo viac prenosných hasiacich prístrojov na triedy horľavosti * A, B a C s najmenším celkovým obsahom 12 kg suchého prášku (alebo rovnocenného obsahu akejkoľvek inej vhodnej hasiacej látky), z ktorých aspoň jeden musí mať najmenší obsah 6 kg,
- (ii) pri dopravných jednotkách s najvyššou povolenou hmotnosťou viac ako 3.5 tony až do 7.5 tony vrátane, jeden alebo viac prenosných hasiacich prístrojov na triedy horľavosti * A, B a C s najmenším celkovým obsahom 8 kg suchého prášku (alebo rovnocenného obsahu akejkoľvek inej vhodnej hasiacej látky), z ktorých aspoň jeden musí mať najmenší obsah 6 kg,
- (iii) pri dopravných jednotkách s najvyššou povolenou hmotnosťou do 3.5 tony vrátane, jeden alebo viac prenosných hasiacich prístrojov na triedy horľavosti * A, B a C s najmenším celkovým obsahom 4 kg suchého prášku (alebo rovnocenného obsahu akejkoľvek inej vhodnej hasiacej látky).

(c) Obsah hasiaceho (ich) prístroja (ov) požadovaného (ých) podľa odseku (a) možno odvodiť od najmenšieho celkového obsahu hasiacich prístrojov požadovaných podľa odseku (b).

7.2.2 Dopravná jednotka prepravujúca nebezpečné veci podľa bodu 1.1.3.6 Dohody ADR musí byť vybavená jedným prenosným hasiacim prístrojom na triedy horľavosti * A, B a C s najmenším obsahom 2 kg suchého prášku (alebo rovnocenného obsahu akejkoľvek inej vhodnej hasiacej látky).

7.2.3 Hasiaca látka musí byť vhodná na použitie vo vozidle a musí spĺňať príslušné požiadavky normy EN 3 Prenosné hasiace prístroje, Časť 1 až 6 (EN 3 – 1:1996, EN 3 – 2:1996, EN 3 – 3:1994, EN 3 – 4:1996, EN 3 – 5:1996, EN 3 – 1:1995).

Ak je vozidlo vybavené zabudovaným hasiacim zariadením, ktoré sa pri hasení požiaru v motorovom priestore automaticky alebo ľahko uvádza do činnosti, nemusí byť prenosný hasiaci prístroj vhodný na hasenie požiaru v motorovom priestore.

Hasiace látky musia byť také, aby neuvolnovali jedovaté plyny do kabíny vodiča alebo neboli ovplyvnené teplotou pri požiari.

7.2.4 Prenosné hasiace prístroje vyhovujúce ustanoveniam bodov 7.2.1 alebo 7.2.2 tohto Metodického pokynu musia byť vybavené plombou dokazujúcou, že neboli použité.

Navyše musia niesť označenie, že vyhovujú norme uznanej príslušným orgánom a musia mať nápis uvádzajúci aspoň dátum (mesiac a rok) ďalšej opakovanej prehliadky, alebo najväčšie povolené obdobie používania, čo je použiteľné.

Hasiace prístroje sa musia podrobovať pravidelným prehliadkam v súlade s príslušnými normami, za účelom zaručenia ich bezpečnej funkcie.

7.2.5 Hasiace prístroje musia byť na dopravnej jednotke nainštalované takým spôsobom, že sú ľahko prístupné pre osádku vozidla. Musia byť umiestnené tak, aby hasiace prístroje boli chránené proti účinkom počasie tak, že nie je ovplyvnená ich prevádzková bezpečnosť.

7.2.6 V prípade cisternových vozidiel určených na prepravu infekčných látok triedy 6.2 UN 2814, 2900 alebo 3291, nemusí byť dopravná jednotka vybavená hasiacim prístrojom podľa bodu 7.2.1 (b) a 7.2.4.

* Definíciu tried horľavosti pozri v norme EN 2: 1992 Klasifikácia požiarov

POZNÁMKA: Tento prenosný hasiaci prístroj musí byť najmenej raz za rok kontrolovaný podľa noriem STN EN 3-1, STN EN 3-2, STN EN 3-3, STN EN 3-4, STN EN 3-5, STN EN 3-6, niektorou z organizácií, ktorá je touto činnosťou poverená. Raz za 5 rokov sa prístroj navyše podrobí tlakovej skúške.“

33. Znenie bodu **7.3.1** sa mení nasledovne:

„Každá dopravná jednotka prepravujúca nebezpečné veci musí byť vybavená:

(a) nasledujúcim všeobecným bezpečnostným vybavením:

- na každé vozidlo aspoň jedným základným klinom, ktorého rozmery zodpovedajú hmotnosti vozidla a priemeru kolies,
- dvoma samostatne stojacimi výstražnými značkami (napr. reflexnými kuželmi alebo trojuholníkmi alebo svetidlami s oranžovým svetlom, ktoré sú nezávislé od elektrického vybavenia vozidla),
- vhodnou výstražnou vestou alebo výstražným odevom (napr. ako je opísané v EN 471) pre každého člena posádky vozidla,
- vreckovým svetidlom (pozri tiež 8.3.4 Dohody ADR) pre každého člena posádky vozidla,

POZNÁMKA: Používané osvetľovacie zariadenia nesmú mať kovový povrch, ktorý by mohol vyvolať ich iskrenie. Prenosné lampy pri preprave kvapalných látok s bodom vzplanutia 61°C alebo nižším alebo horľavých látok alebo predmetov triedy 2 musia byť projektované a skonštruované tak, že nemôžu vznietiť horľavé pary alebo plyny, ktoré sa môžu rozšíriť vo vnútornom priestore vozidla.

(b) dýchacím ochranným zariadením vyhovujúcim doplňujúcej požiadavke S7 (pozri kapitolu 8.5 Dohody ADR), ak je táto doplňujúca požiadavka použitá podľa údajov v stĺpci (19) tabuľky A kapitoly 3.2 Dohody ADR,

POZNÁMKA: Požiadavka S7 – ak sú prepravované plyny a predmety označené písmenami T, TO, TF, TC, TFC a TOC, potom každý člen osádky vozidla musí byť vybavený ochranným dýchacím prístrojom, ktoré im umožnia únik (napr. ochrannú kuklu alebo masku s kombinovaným plynovo/prachovým filtrom A1B1E12K1-P1 alebo A2B2E2K2-P2, ako je opísané v norme EN 141).

(c) osobnou ochranou a potrebnou výbavou prevzatou z doplňujúcich a/alebo špeciálnych činností, ktoré sú uvedené v písomných pokynoch v zmysle bodu 5.4.3 Dohody ADR.“

34. V bode **8.1.3** sa za existujúci text doplnajú nasledovné odseky:

„Ak cisternové vozidlo alebo snímateľná cisterna prepravovaná na vozidle má viaceré komory a prepravuje dve alebo viac nebezpečných vecí, vhodné bezpečnostné nálepky musia byť umiestnené na každej pozdĺžnej strane v miestach zodpovedajúcim príslušným komorám a jedna bezpečnostná nálepka z každého vzoru, ktorý je na každej bočnej strane, vzhľadom na vozidlo. Avšak v takom prípade, ak všetky komory sú označené tými istými bezpečnostnými nálepkami, tieto nálepky je potrebné umiestniť len raz na každej pozdĺžnej strane a vzhľadom na vozidlo.“

Ak je vyžadovaná viac ako jedna bezpečnostná nálepka na tú istú komoru, tieto bezpečnostné nálepky musia byť umiestnené jedna vedľa druhej.“

35. V bode **9.2.1** v prvej odrážke sa nahrádza „9.2.3.1“ s „9.2.3.1.1“.

V bode 9.2.1 v tabuľke v poslednom stĺpci Poznámka sa mení znenie textu poznámky pod označením „c“ nasledovne:

„Použiteľné na motorové vozidlá prvýkrát registrované po 30. júni 1993 s celkovou hmotnosťou prevyšujúcou 16 t alebo schválené na ťahanie prípojných vozidiel s celkovou hmotnosťou prevyšujúcou 10 t.“

Takisto v tejto tabuľke proti bodu 9.2.3.3 sa mení poznámka „d“ v stĺpci Poznámka nasledovne:

„^g Povinné splnenie pre všetky motorové vozidlá od 1. januára 2010.“

Nahrádza sa „d“ s „g“ kedykoľvek sa toto nachádza v riadku, kde je použité číslo bodu 9.2.3.3.

V bode 9.2.1 v tabuľke v prvom stĺpci Technické charakteristiky sa rušia označenia bodov „9.2.3.2 a 9.2.3.3“. Body „9.2.3.4, 9.2.3.4.1 a 9.2.3.4.2“ sa precíslovávajú na „9.2.3.2, 9.2.3.2.1 a 9.2.3.2.2“.

36. V bode **9.2.2.2.1** v piatej odrážke sa nahrádza „9.2.3.3“ s „9.2.3.1.2“.

37. V bode **9.2.2.5.1** (b) sa doplna za existujúci text nový odsek:

„Avšak pre nepretržite energeticky napájané elektrické zariadenia umiestnené v prostredí, kde teploty v dôsledku neelektrických zariadení prítomných v tomto prostredí prekročia stanovenú teplotnú hranicu T6, musí byť nepretržite energeticky napájané elektrické zariadenie tepelne zaradené aspoň do teplotnej triedy T4.“

38. Do textu poznámky pod čiarou číslo 7 sa doplna „50021“ pred „alebo 50028“.

39. V bode **9.2.3.1** v prvej vete sa zrušuje text „Okrem technických ustanovení – špecifikovaných v tabuľke bodu 9.2.1 – musia“.

Prvá veta sa označuje číslom „9.2.3.1.1“ („Motorové vozidlá dátumami použitia“). Na koniec odseku sa vkladá nasledovná veta, ktorá sa zároveň označuje číslom :

„9.2.3.1.2 Motorové vozidlá EX/III, FL, OX a AT musia vyhovovať požiadavkám predpisu EHK c. 1310, prílohe 5.“

V treťom riadku po „nebezpečných vecí“ sa vkladá „musia“.

40. Zrušujú sa označenia bodov „9.2.3.2, 9.2.3.2.1, 9.2.3.2.2, 9.2.3.3, 9.2.3.3.1, 9.2.3.3.2, 9.2.3.3.3.“

V kapitole Spomalovací brzdový systém v poslednom odseku sa zrušuje text „9.2.3.3.2“.

41. Označenia bodov „9.2.3.4, 9.2.3.4.1, 9.2.3.4.2“ sa nahrádzajú označeniami „9.2.3.2, 9.2.3.2.1, 9.2.3.2.2“.

42. V bode 9.2.5 sa zrušuje druhá veta a táto sa nahrádza nasledovne:

„Zariadenie sa musí nastaviť takým spôsobom, že rýchlosť nemôže prekročiť 90 km/h, zohľadňujúc technickú toleranciu zariadenia.“

43. Názov kapitoly **9.6** sa nahrádza nasledovne:

„Doplňujúce požiadavky na kompletne alebo skompletizované vozidlá na prepravu látok s kontrolnou teplotou.“

44. V bode **9.6.1** v prvej vete sa nahrádza text „samoreaktívnych látok triedy 4.1 a organických peroxidov triedy 5.2“ s „látok“.

45. V bode **9.7.8.1** v texte Poznámky sa nahrádza „1.6.6“ s „1.6.5“.

46. V bode **9.7.8.3** sa v prvej vete pridáva text „podľa normy IEC 60079 časť 14“ po „Zónu 2“.

47. V kapitole 10 sa nahrádza veta nasledovne:

„Tento metodický pokyn nadobúda účinnosť dňa 1.7.2003.“

48. V Prílohe c. 1 v bode 13 sa text nahrádza nasledovne:

„Mal by byť uvedený dátum predĺženia platnosti Osvedčenia, dátum a miesto vydania, kontroloval, schválil, číslo protokolu. Predĺženie Osvedčenia má byť opečiatkované a podpísané stanicou technickej kontroly.“

49. V Prílohe c. 4 všade kde sa vyskytuje sa zrušuje označenie bodov „9.2.3.2, 9.2.3.2.1, 9.2.3.3, 9.2.3.3.1, 9.2.3.3.2“. Zároveň sa nahrádzajú označenia bodov „9.2.3.4, 9.2.3.4.2“ s „9.2.3.2, 9.2.3.2.2“.

50. V Prílohe c. 4 sa do bodu 9.2.3.1 za existujúci text doplna „+ EHK c.13, príloha 5.“.

51. V Prílohe c. 4 v bode 9.2.5 sa v texte nahrádza „85 km/h“ s „90 km/h“.

Ing. Jaroslav Hnatic, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

MDPT SR

D o d a t o k c. 1

k Smernici c. 4/2002 zo dňa 24.4.2002 Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR
na zabezpečenie a vykonávanie vnútornej kontroly a finančnej kontroly

Smernica sa mení takto:

1. Cl. 4 znie:

„Cl. 4 Podmienky vykonávania kontrolnej činnosti

1. Kontrolnú činnosť vykonávajú orgány kontroly na základe písomného poverenia vydaného vedúcim kontrolného orgánu - ministrom, na základe schváleného Programu a zamerania kontrolnej činnosti ministerstva, alebo na základe návrhov štátnych tajomníkov, vedúceho služobného úradu, generálnych riaditeľov sekcií, riaditeľov odborov, požiadaviek iných orgánov štátnej správy a orgánov vonkajšej kontroly.
 2. Návrh poverenia na vykonanie kontroly v kontrolovanom subjekte, ktorú vykoná útvar ministerstva predkladá jeho vedúci kancelárii ministra.
 3. Evidenciu vydaných poverení na kontrolu vedie samostatne príslušný útvar, pod poradovým číslom vydaných poverení na kontrolu a skladá sa ako u ostatných spisov aj z číselného označenia útvaru a roku vydania, vzor: c. 03/230-2003.
 4. Centrálnu evidenciu vydaných poverení vedie odbor kontroly a stažnosti ministerstva.“.
2. „Dodatok c. 1 nadobúda účinnosť od 1. júla 2003.“

Ing. Pavol Prokopovic, v. r.
minister

Doplnok c. 5

k Úprave c. 3/98 MDPT SR z 11.3.1998, ktorým sa mení a doplna predpis
L 2 Pravidlá lietania

Cl. I

1. V Cl. 1 sa slová „v znení zmien c. 1 až 36“, nahrádzajú slovami „v znení zmien c. 1 až 37“.
2. V Cl. 2 odsek 1 sa za slová „o zmene a doplnení niektorých zákonov“ vkladajú slová „v znení zákona c. 37/2002 Z. z.“.

Cl. II

Doplnok c. 5, ktorým sa mení a doplna predpis L 2 nadobúda účinnosť 8. augusta 2003.

Ing. Pavol Prokopovic, v. r.
minister

TÚ SR

Zmeny všeobecných povolení TÚ SR c. VPR-01 až 16/2001

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona c. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona c. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
c. VPR-01/2001**

**na prevádzkovanie vysielacích rádiových zariadení malého výkonu pre prenos dát, pracujúcich
na princípe rozprestretého spektra (RLAN), ktoré splňujú parametre uvedené
v odporúčaní CEPT/ERC/REC 70 – 03 príloha c. 3**

V uvedenom všeobecnom povolení sa mení bod 3 takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády c. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia. Ostatné ustanovenia VPR-01/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikaácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dna 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
c. VPR-02/2001
na prevádzkovanie vysielacích rádiových zariadení malého výkonu pre prenos dát, pracujúcich
na princípe rozprestretého spektra (HIPERLAN), ktoré splňujú parametre uvedené
v odporúčaní CEPT/ERC/REC 70 – 03 príloha c. 3**

V uvedenom všeobecnom povolení sa mení bod 3 takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-02/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
c. VPR-03/2001
na prevádzku vysielacích rádiových staníc pre diaľkové ovládanie hraciek, modelov lietadiel, lodí a pod.
(modelárskych staníc)**

V uvedenom všeobecnom povolení sa mení bod 3 takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-03/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
č. VPR-04/2001
na prevádzku bezšnúrových mikrofónov**

V uvedenom všeobecnom povolení sa mení bod 3 takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-04/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
č. VPR-05/2001
na prevádzku vysielacích rádiových zariadení malého výkonu so zabudovanou anténou, ktoré sú určené k prenosu dátových, hovorových a iných signálov a ktoré používajú rôzne druhy modulácie (zariadenia LPD)**

V uvedenom všeobecnom povolení sa mení bod 3 takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-05/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
č. VPR-06/2001
na prevádzkovanie bezšnúrových telefónov**

V uvedenom všeobecnom povolení sa menia ustanovenia takto:

2. Zariadenia splňajú podmienky podľa štandardu ETSI (European Telecommunications Standards Institute) uvedené v ETS 301 796 a ETS 301797.
3. Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-06/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
č. VPR-07/2001
na prevádzku bezšnúrových telefónov, pobočkových ústrední a zariadení pre prenos dát podľa štandardu DECT**

V uvedenom všeobecnom povolení sa menia ustanovenia bodu 2. takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-07/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
č. VPR-08/2001
na prevádzku pohyblivých vysielacích rádiových staníc (ďalej len „pohyblivých staníc“)
verejnej rádiových siete EUROTTEL-NMT 450**

V uvedenom všeobecnom povolení sa menia ustanovenia bodu 3. takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-08/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikačii Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
č. VPR-09/2001
na prevádzku pohyblivých koncových vysielacích rádiových staníc (ďalej len „pohyblivých staníc“)
verejných rádiových sietí GSM, zriadených vo frekvencných pásmach 900 MHz a 1800 MHz**

V uvedenom všeobecnom povolení sa menia ustanovenia bodu 3. takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-09/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikačii Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
č. VPR-10/2001
na prevádzku bezšnúrových telefónov CT 0**

V uvedenom všeobecnom povolení sa menia ustanovenia bodu 3. takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia. Na zariadeniach je zakázané robiť konštrukčné zmeny, pripojovať k zariadeniam prídavné vF zosilnovacie alebo získkové antény.

Ostatné ustanovenia VPR-10/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
VPR-11/2001
na prevádzku vysielacích rádiových zariadení pre jednosmerný prenos signálov audio informácií
(napr. k reproduktorom, ampliómom, slúchadlám CD alebo kazetového prehrávaca a pod.), s výnimkou bezšnúrových
mikrofónov**

V uvedenom všeobecnom povolení sa mení bod 4. takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-11/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona c. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona c. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

1. zmenu všeobecného povolenia

c. VPR-12/2001

na prevádzku vysielacích rádiových zariadení, ktoré sú súčasťou mobilných pozemských staníc družicovej služby INMARSAT B, INMARSAT C, INMARSAT D, INMARSAT M a INMARSAT mini-M, pracujúcich v systéme INMARSAT (ďalej len „zariadenia“)

V uvedenom všeobecnom povolení sa mení bod 3. takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády c. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-12/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikačii Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona c. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona c. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

1. zmenu všeobecného povolenia

VP-13/2001

na prevádzku vysielacích rádiových zariadení, ktoré sú súčasťou mobilných pozemských staníc družicovej služby OMNITRACS pracujúcich v systéme EUTELTRACS (ďalej len „zariadenia“)

V uvedenom všeobecnom povolení sa menia ustanovenia v bodoch 2. a 3. takto:

2. Zariadenia umožňujú dátovú komunikáciu vo frekvenčnom pásme:

- a) smer zostupný: 10,7 – 11,7 GHz a 12,5 – 12,75 GHz
- b) smer vzostupný: 14,00 – 14,25 GHz

Technické parametre zariadení splňujú podmienky ETS (European telecommunications Standards) EN 301 427.

3. Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády c. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia .

Ostatné ustanovenia VPR-13/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
VP-14/2001**

na prevádzku vysielacích rádiových zariadení, ktoré sú súčasťou mobilných pozemských staníc družicovej služby, pracujúcich v systéme GLOBALSTAR (ďalej len „zariadenia“)

V uvedenom všeobecnom povolení sa menia ustanovenia v bodoch 2. a 5. takto:

2. Zariadenia pracujú vo frekvenčnom pásme:

- a) smer vzostupný (vysielanie) 1610,00 MHz – 1621,35 MHz
- b) smer zostupný (príjem) 2483,50 MHz – 2500,00 MHz

Technické parametre zariadení splňujú podmienky ETS (European telecommunications Standards) EN 301 441.

5. Zariadenia splňujú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády č. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-14/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona č. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona č. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
c. VPR – 15/2001**

na prevádzku vysielacích rádiových zariadení malého výkonu pre špeciálne účely využívané v cestnej doprave ako sú cestné radary, signalizácia na križovatkách ciest, indikátory pre stanovenie poplatkov na diaľnici a pod., ktoré splňujú parametre uvedené v odporúčaní CEPT/ERC/REC 70 – 03 príloha c. 5

V uvedenom všeobecnom povolení sa mení bod 3 takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády c. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-15/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dna 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikačný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona c. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona c. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) a ods. 5 zákona o telekomunikáciách

**1. zmenu všeobecného povolenia
c. VPR-16/2001**

na prevádzku vysielacích rádiových zariadení malého výkonu pre indukčné aplikácie ako sú automobilové imobilizéry, identifikácia zvierat, alarmy, detekcia káblových vedení, identifikácia osôb, kontrola prístupu a pod., ktoré splňujú parametre uvedené v odporúčaní CEPT/ERC/REC 70 – 03 príloha c. 9

V uvedenom všeobecnom povolení sa mení bod 3 takto:

Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády c. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

Ostatné ustanovenia VPR-16/2001 zostávajú bezo zmeny.

Táto zmena vo všeobecnom povolení nadobúda účinnosť 15. den od jej zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky.

V Bratislave dna 1. augusta 2003

Ing. Milan Luknár, v. r.
predseda

TÚ SR

Telekomunikčný úrad Slovenskej republiky v zmysle § 12 ods. 3 zákona c. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách, zverejňuje návrh všeobecného povolenia na verejné pripomienkovanie. Pripomienky je možné zaslať do **30 dní** od zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky na adresu Telekomunikčného úradu Slovenskej republiky:

Telekomunikčný úrad SR, Odbor správy frekvencného spektra, Továrenská 7, P.O. Box 18, 810 06 Bratislava 16;
e-mail: frequency@teleoff.gov.sk

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikčný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona c. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona c. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikačných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) zákona o telekomunikáciách

Všeobecné povolenie (návrh)

c. VPR-DD/2003

na prevádzku vysielacích rádiových zariadení, ktoré sú súčasťou mobilných pozemských staníc družicovej služby, pracujúcich v systéme IRIDIUM (ďalej len „zariadenia“)

Povolenie aplikuje rozhodnutie CEPT (*European Conference of Postal and Telecommunications Administrations*) ERC/DEC/(97)05 o voľnej cirkulácii, používaní a povolaní mobilných pozemských staníc satelitnej služby (S-PCS).

Toto povolenie oprávňuje fyzické, ako aj právnické osoby prevádzkovať na území Slovenskej republiky uvedené zariadenia bez individuálneho povolenia za podmienok:

1. Zariadenia sú pod kontrolou satelitného systému a majú autorizáciu poskytovateľa tejto služby. Každé zariadenie je označené značkou



2. Zariadenia umožňujú hlasovú alebo dátovú komunikáciu vo frekvencnom pásme **1616,0 – 1626,5 MHz**, a to vysielanie aj príjem.

3. Technické parametre zariadení sú v súlade s podmienkami harmonizovaného štandardu ETS (*European telecommunications Standards*) - EN 301 441.

4. Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády c. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.

5. Zariadenia, ktoré obsahujú aj moduly umožňujúce prestupy do pozemných verejných mobilných sietí, ktoré pracujú na iných frekvenciách ako sú uvedené v tomto povolení je možné považovať za povolené, pokiaľ sa tieto moduly aktivujú výlučne na podnet z príslušnej siete a pokiaľ splňajú podmienku podľa bodu 4.

6. Na zariadeniach je zakázané robiť akékoľvek mechanické, alebo elektrické úpravy.

7. Zariadenia podliehajú štátnemu dohľadu v telekomunikáciách. Na tento účel je prevádzkovateľ zariadenia povinný umožniť oprávneným orgánom prístup k zariadeniam.

8. Ak nedodržanie stanovených parametrov nastalo v dôsledku poruchy na zariadení, prevádzkovateľ je povinný zariadenie bezodkladne vyradiť z prevádzky až do jej odstránenia.
9. Povinnosti držiteľov zariadení voči prevádzkovateľovi systému nie sú týmto povolením dotknuté.
10. Prevádzkovanie vysielacích rádiových zariadení podľa tohto povolenia pri ich servise je možné iba na základe osobitného povolenia podľa § 36 a § 37 ods. 2 písm. c) zákona o telekomunikáciách.
11. Úrad môže podmienky a ustanovenia tohto povolenia meniť, doplniť, alebo povolenie zrušiť. V tom prípade stanoví podmienky pre ďalšie používanie zariadení, ktoré boli prevádzkované na základe tohto povolenia.
12. Nedodržanie podmienok tohto povolenia je postihnutelné podľa zákona o telekomunikáciách.

Toto všeobecné povolenie nadobúda účinnosť 15. den od jeho zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR.

V Bratislave dňa

Ing. Milan Luknár
predseda

TÚ SR

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky v zmysle § 12 ods. 3 zákona c. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách, zverejňuje návrh všeobecného povolenia na verejné pripomienkovanie. Pripomienky je možné zaslať do **30 dní** od zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky na adresu Telekomunikacného úradu Slovenskej republiky:

Telekomunikacný úrad SR, Odbor správy frekvencného spektra, Továrenská 7, P.O. Box 18, 810 06 Bratislava 16;
e-mail: frequency@teleoff.gov.sk

TELEKOMUNIKACNÝ ÚRAD SLOVENSKEJ REPUBLIKY
Továrenská 7, 810 06 Bratislava

Telekomunikacný úrad Slovenskej republiky (ďalej len „úrad“) ako orgán štátnej správy v telekomunikáciách podľa § 6 ods. 1 písmeno b) zákona c. 195/2000 Z. z. o telekomunikáciách v znení zákona c. 308/2000 Z. z. o vysielaní a retransmisii a o zmene zákona o telekomunikáciách (ďalej len „zákon o telekomunikáciách“), ktorý podľa § 6 ods. 3 písm. a) zákona o telekomunikáciách vykonáva štátnu reguláciu telekomunikacných činností

vydáva

podľa § 36 druhá veta, § 12 ods. 1 písmeno b) zákona o telekomunikáciách

Všeobecné povolenie (návrh)
c. VPR-CC/2003

na prevádzkovanie vysielacích rádiových zariadení, ktoré sú súčasťou užívateľských terminálov satelitnej služby (SUT), ktoré pracujú s rádiovými stanicami na satelitoch umiestnených na geostacionárnej dráhe

Povolenie aplikuje rozhodnutie CEPT (*European Conference of Postal and Telecommunications Administrations*) ECC/DEC/(02)11 vynatí SUT z individuálneho povolenia a ECC/DEC/(02)08 o voľnej cirkulácii týchto zariadení.

Toto povolenie oprávňuje fyzické, ako aj právnické osoby prevádzkovať na území Slovenskej republiky uvedené zariadenia bez individuálneho povolenia za podmienok:

1. Zariadenia sú pod kontrolou satelitného systému a majú autorizáciu poskytovateľa tejto služby.
2. Zariadenia umožňujú hlasovú alebo dátovú komunikáciu vo frekvencnom pásme:
 - a) smer zostupný: 1525 – 1559 MHz s výnimkou 1544 – 1545 MHz
 - b) smer vzostupný: 1626,5 – 1660,5 MHz s výnimkou 1645,5 – 1646,5 MHz

3. Technické parametre zariadenia:

EIRP: maximálne **15 dBW**

Technické parametre zariadení sú v súlade s podmienkami harmonizovaného štandardu ETS (European telecommunications Standards) - EN 301 681.

4. Zariadenia splňajú technické požiadavky podľa § 3 Nariadenia vlády c. 443/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na rádiové zariadenia a koncové telekomunikačné zariadenia.
5. Zariadenia, ktoré obsahujú aj moduly umožňujúce prestupy do pozemných verejných sietí, ktoré pracujú na iných frekvenciách ako sú uvedené v tomto povolení je možné považovať za povolené, pokiaľ sa tieto moduly aktivujú výlučne na podnet z príslušnej siete a pokiaľ splňajú podmienku podľa bodu 4.
6. Na zariadeniach je zakázané robiť akékoľvek mechanické, alebo elektrické úpravy.
7. Zariadenia podliehajú štátnemu dohľadu v telekomunikáciách. Pre tento účel je prevádzkovateľ zariadenia povinný umožniť oprávneným orgánom prístup k zariadeniam.
8. Ak nedodržanie stanovených parametrov nastalo v dôsledku poruchy na zariadení, prevádzkovateľ je povinný zariadenie bezodkladne vyradiť z prevádzky až do jej odstránenia.
9. Povinnosti držiteľov zariadení voči prevádzkovateľovi systému nie sú týmto povolením dotknuté.
10. Prevádzkovanie vysielacích rádiových zariadení podľa tohto povolenia pri ich servise je možné iba na základe osobitného povolenia podľa § 36 a § 37 ods. 2 písm. c) zákona o telekomunikáciách.
11. Úrad môže podmienky a ustanovenia tohto povolenia meniť, doplniť, alebo povolenie zrušiť. V tom prípade stanoví podmienky pre ďalšie používanie zariadení, ktoré boli prevádzkované na základe tohto povolenia.
12. Nedodržanie podmienok tohto povolenia je postihnutelné podľa zákona o telekomunikáciách.

Toto všeobecné povolenie nadobúda účinnosť 15. den od jeho zverejnenia vo Vestníku Ministerstva dopravy, pôšt a telekomunikácií SR.

V Bratislave dna

Ing. Milan Luknár
predseda

O Z N A M O V A C I A C A S T

MDPT SR
Sekcia civilného letectva

Oznámenie o vydaní predpisu JAR-FCL 1

Licencovanie letovej posádky (Letún)

Na základe Dohody o vývoji, prijatí a zavedení jednotných leteckých predpisov podpísanej na Cypre 11. septembra 1990 (Oznámenie Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky č. 130/1999 Z. z. a v súlade s § 56 zákona č. 143/1998 Z. z. o civilnom letectve a o zmene a doplnení niektorých zákonov bolo Rozhodnutím ministra dopravy, pôšt a telekomunikácií SR č. 86 z 5. júna 2003 schválené vydanie predpisu JAR-FCL 1 Flight Rew Licensing (Aeroplane), Amendment 2, vydaného 1. augusta 2002.

Predpis JAR-FCL 1 nadobúda účinnosť v Slovenskej republike 1. júla 2003.

Publikovanie a predaj predpisu JAR-FCL 1 zabezpečuje Letecká informčná služba Slovenskej republiky.

RNDr. Branislav Kvasnica, v. r.
generálny riaditeľ sekcie

TÚ SR

Zoznam schválených telekomunikačných zariadení za mesiace jún, júl, august 2003

ZARIADENIA VEREJNÝCH SIETÍ

schválené od 01.06.2003 do 30.06.2003 TÚ SR

VÝROBOK: Štrukturovaný kabelážny systém MINI-COM	VÝROBCA, ŠTÁT:/PLATNOSŤ: PANDUIT Ltd. Veľká Británia neobmedzená	DRŽITEL: Connecting, s.r.o. Mokrohájska 6 841 05 Bratislava
--	--	---

ZARIADENIA PRE ŠÍRENIE ROZHLASOVÝCH A TELEVÍZNYCH PROGRAMOV PO VEDENIACH

schválené od 01.06.2003 do 30.06.2003 TÚ SR

VÝROBOK: Širokopásmové zosilnovace pre terciárne rozvody: - s menovitým ziskom 20dB: AL1, AL1R, AL1R-E; s menovitým ziskom 30dB: AL3, AL3E, AL3R-E	VÝROBCA, ŠTÁT:/PLATNOSŤ: ASTRO Strobel Kommunikationssysteme GmbH, Nemecko 31.12.2003	DRŽITEL: Cable Service Slovakia, s.r.o. Bradáčova 7 851 02 Bratislava
Hlavná stanica TKR: PROFI 800 (GKU 8x1y, SKU 8x1, GKM 8x1, SDM 8x1, RKU 501, SNT 601, SRU 001, GKM 312, GKD 001, GSF001, RKV 701)	BLANKOM Nemecko 31.12.2003	Cable Service Slovakia, s.r.o. Bradáčova 7 851 02 Bratislava
Prvky pre spoločný príjem a rozvod televíznych, rozhlasových a datových signálov - účastnícke zásuvky - koncové: TZK-275, TZK-575; - vo vyhotovení priebežná alebo koncová: TZP/K-875, TZP/K-1075, TZP/K-1375	DELTA elektronika, s.r.o. SR neobmedzená	DELTA elektronika, s.r.o. Cementáren.cesta 16 974 01 Banská Bystrica
Optoelektronický systém 1310/1550nm	Harmonic Inc. USA 31.12.2003	Cable Service Slovakia, s.r.o. Bradáčova 7 851 02 Bratislava

ZARIADENIA PRE ŠÍRENIE ROZHLASOVÝCH A TELEVÍZNYCH PROGRAMOV PO VEDENIACH

schválené od 01.06.2003 do 30.06.2003 TÚ SR

VÝROBOK:	VÝROBCA, ŠTÁT:/PLATNOST:	DRŽITEL:
Linkový širokopásmový zosilnovac pre TKR (dialkovo napájaný): 93221	Scientific -Atlanta Arcodan A/S Dánsko neobmedzená	TRITON, s.r.o. Topolcianska 25 851 05 Bratislava
Linkový širokopásmový zosilnovac pre TKR (dialkovo napájaný): 93211	Scientific -Atlanta Arcodan A/S Dánsko neobmedzená	TRITON, s.r.o. Topolcianska 25 851 05 Bratislava
Distribučný širokopásmový zosilnovac pre TKR (dialkovo napájaný): 93191	Scientific -Atlanta Arcodan A/S Dánsko neobmedzená	TRITON, s.r.o. Topolcianska 25 851 05 Bratislava
Linkový širokopásmový zosilnovac pre TKR s AVC (dialkovo napájaný): 93144	Scientific -Atlanta Arcodan A/S Dánsko neobmedzená	TRITON, s.r.o. Topolcianska 25 851 05 Bratislava
Optický distribučný uzol pre TKR: 90071 s modulom optického prijímaca 90051 a s modulmi vysielača spätného smeru typ 90080, 90083	Scientific -Atlanta Arcodan A/S Dánsko neobmedzená	TRITON, s.r.o. Topolcianska 25 851 05 Bratislava
Optický prenosový systém pre TKR: Prisma II (s možnosťou osadenia jednotkami optických vysielačov, prijímacov a zosilnovacov P2-13TXF typ 736416, 736418, 737905, 737907, P2-15TXL typ 737118, P2-TXR typ 737876, P2-RXF typ 737853, P2-RXRV typ 716480, P2-EDFA typ 737011)	Scientific -Atlanta Arcodan A/S Dánsko neobmedzená	TRITON, s.r.o. Topolcianska 25 851 05 Bratislava
Systém pre optické prijímacie spätného smeru pre TKR: Prisma HDRx 731508 s jednotkami prijímaca spätného smeru typ 73512, 731513	Scientific -Atlanta Arcodan A/S Dánsko neobmedzená	TRITON, s.r.o. Topolcianska 25 851 05 Bratislava
Externý pasívny rozbočovac pre TKR: 79072, 79073	Scientific -Atlanta Arcodan A/S Dánsko neobmedzená	TRITON, s.r.o. Topolcianska 25 851 05 Bratislava
Širokopásmové zosilnovace TKR: DZ630DK37, DZ855DK37, DZ630SK37, DZ855SK37, DZ30DP24, DZ630DP29	VARES, s.r.o. SR 31.12.2003	VARES, s.r.o. Chalupkova 25 974 01 Banská Bystrica
Prvky pre spoločný príjem a rozvod televíznych, rádiových a datových signálov - pasívne prvky: Rozbočovace - F konektor: PTR 21, PTR 21A, PTR 31, PTR 31N, PTR 41, PTR 61-15, PTR 61-18, PTR 61-20, PTR 81-15, PTR 81-18, PTR 81-20, PTR 81-10; Odbocovace - F konektor: PTO 7, PTO 9, PTO 11, PTO 14, PTO 18, PTO 22, PTO 26, PTO 210, PTO 214, PTO 218, PTO 222, PTO 04, PTO 04K, PTO 04-16, PTO 04-20, PTO 06, PTO 08; Datový odbocovac DTO 10/HP87	ZVT Previs, a.s. SR neobmedzená	ZVT Previs, a.s. Zvolenská cesta 14 975 32 Banská Bystrica
Prvky pre spoločný príjem a rozvod televíznych, rádiových a datových signálov - aktívne terciálne rozbočovace: ATR2N, ATR4N, ATR6N, ATR2-S30, ATR2-S65, ATR4, ATR6	ZVT Previs, a.s. SR neobmedzená	ZVT Previs, a.s. Zvolenská cesta 14 975 32 Banská Bystrica

ZARIADENIA VEREJNÝCH SIETÍ

schválené od 01.07.2003 do 31.07.2003 TÚ SR

VÝROBOK:	VÝROBCA, ŠTÁT:/PLATNOST:	DRŽITEL:
Smerovac telekomunikačnej prevádzky pre analógové rozhranie: EU 164 Smart Gem	DATAFLEX Design Comm. Ltd. Veľká Británia neobmedzená	Option One, s.r.o. Záhradnícka 51 821 08 Bratislava
Prenosový systém DSL: XpressLink V3.0 - DSLAM Family verzia Standard, Micro, Mini	Siemens AG Nemecko neobmedzená	Siemens, s.r.o. Stromová 9 837 96 Bratislava

ZARIADENIA VEREJNÝCH SIETÍ

schválené od 01.08.2003 do 31.08.2003 TÚ SR

VÝROBOK: Hlavná stanica TKR: PROFI 800	VÝROBCA, ŠTÁT:/PLATNOST: BLANKOM, Nemecko neobmedzená	DRŽITEL: KRAUTY CABLE, s.r.o. Lopenická 8 831 02 Bratislava
Hlavná stanica TKR: STC 332 (HRM 331, 333A, 334, 335, 324/2, 325, 326/4, 391, 393, 394, 395,; HDM 303 P, 303 PA, 305 P, 314 C, 315 C)	Grundig Fernseh-Video Produkte und Sys., Nemecko 31.12.2003	HDS, s.r.o. Matúškova 7 026 01 Dolný Kubín

ZARIADENIA PRE ŠÍRENIE ROZHLASOVÝCH A TELEVÍZNYCH PROGRAMOV PO VEDENIACH

schválené od 01.08.2003 do 31.08.2003 TÚ SR

VÝROBOK: Spojovací systém siete GSM: AXE 10	VÝROBCA, ŠTÁT:/PLATNOST: Ericsson, Švédsko neobmedzená	DRŽITEL: Ericsson Slovakia, s.r.o. Stará Vajnorská 90 831 04 Bratislava
Spojovací systém pre pevné verejné siete 5ESS 2000	Lucent Technologies Poland S.A. Poľsko neobmedzená	Lucent Technologies, s.r.o. Leškova 16 811 06 Bratislava
Multimediálny prepojovací uzol Passport 6440/ Passport 6480/ Passport 7480	Nortel Networks Canada Ltd. Kanada neobmedzená	Nortel Networks Slovensko, s.r.o. Obchodná 2 811 06 Bratislava
Multimediálny prepojovací uzol Passport 6420	Nortel Networks Canada Ltd. Kanada 31.12.2003	Nortel Networks Slovensko, s.r.o. Obchodná 2 811 06 Bratislava

MDPT SR

Sekcia pošty a telekomunikácií

Oznámenie o vydaných poštových známkach

Vydanie príležitostných poštových známok

„Banskoštiavnické tajchy – Klinger a Rozgrund“ s kupónom 50. rokov SAV

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR schválilo s platnosťou od 15. 7. 2003 vydanie príležitostných poštových známok z emisného radu Krásky našej vlasti :

Banskoštiavnické tajchy – Klinger – v nominálnej hodnote 9 Sk,



Banskoštiavnické tajchy – Rozgrund – v nominálnej hodnote 12 Sk,



ktoré sú vytlačené na spoločnom upravenom tlačovom liste.

Na známkach sú zobrazené dve jazerá z početnej skupiny vodných technických nádrží, ktoré tvoria súčasť veľkej sústavy banskej techniky z prelomu 17. a 18. storočia. Na centrálne umiestnenom kupóne je symbolická kresba pripomínajúca 50. výročie Slovenskej akadémie vied.

Autorom výtvarných návrhov emisie je akad. maliar Peter Augustovic. Rytiny vytvoril Bohumil Šneider.

Viacfarebné známky o rozmeroch obrazovej časti 40 x 23 mm (na šírku) vytlačila Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s. technikou ocelotlance z plochých platní na upravených tlačových listoch (formát 10,5 x 16,5 cm, na výšku) s 8 známkami, po 4 známky z každej emisie (dva štvorbloky so šachovnicovo umiestnenými známkami, uprostred s potlačeným kupónom).

Súčasne sa ku každej emisii vydáva obálka prvého dňa vydania vrátane príležitostnej pečiatky s domicilom Banská Štiavnica. Na FDC sú výnatky z dobovej dokumentácie slovenskej banskej techniky.

FDC vytlačila tlačiaren TAB, s.r.o., Bratislava technikou ocelotlance z plochých platní v čiernej farbe.

Známky platia vo vnútroštátnom i medzinárodnom poštovom styku od 15. 7. 2003 až do odvolania.

„Bienále ilustrácií Bratislava 2003“

Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií SR schválilo s platnosťou od 15. 8. 2003 vydanie príležitostnej poštovej známky Bienále ilustrácií Bratislava 2003 v nominálnej hodnote 12 Sk.

Na známke je reprodukcia ilustrácie Jany Kiselovej-Sitekovej k dielu Palculienka, ocenené Zlatým jablčkom BIB 2001. Autor grafickej úpravy je akad. maliar Martin Cinovský. Rytiny známky vytvoril Mgr. art. Arnold Feke.

Viacfarebnú známku o rozmeroch obrazovej časti 23 x 30 mm (na výšku) vytlačila Poštovní tiskárna cenin Praha, a. s., technikou rotacnej ocelotlance v kombinácii s hlbkotlacou na tlačových listoch po 50 známkach.



Súčasne sa vydáva obálka prvého dňa vydania vrátane príležitostnej pečiatky s domicilom Bratislava. Na FDC je ilustrácia Erica Battuta (Francúzsko), ktorého ilustrácie boli ocenené Grand Prix BIB 2001. FDC vytlačila tlačiaren TAB, s.r.o., Bratislava ofsetom.

Známka platí vo vnútroštátnom i medzinárodnom poštovom styku od 15. 8. 2003 až do odvolania.

Vydavateľ: Ministerstvo dopravy, pôšt a telekomunikácií Slovenskej republiky, reg. c. 771/93. **Redakcia, administrácia, tlač:** Výskumný ústav dopravný, a.s., Veľký Diel 3323, 010 08 Žilina, fax: 041/5652 883. Vychádza podľa potreby. **Zodpovedný redaktor:** Mgr. Alena Devecková, tel. 041/5686 246, 5655 490, e-mail:deveckova@vud.sk. **Rocné predplatné** sa určuje za dodávku všetkých výtlačkov ročníka a od predplatiteľov sa vyberá formou preddavku. **Účet pre predplatné:** VÚB Žilina, c.ú. 63631-432/0200, ICO: 36 402 672, DRC: 0036402672/894.
ISSN 1335-9789